

MUNICIPALITÉ DE CLORIDORME

Procès-verbal de la  
séance ordinaire du conseil municipal de  
Cloridorme tenue le 11 juin 2012 à 19h30  
à l'Hôtel de ville de Cloridorme.

SONT PRÉSENTS: MM: Raynald Dufresne  
Jean Paul Huet  
Jean Louis Clavet  
Cyrice Côté

ABSENTS : Valère Huet et Sonia Côté

Étaient également présentes  
Mesdames Marie Dufresne, directrice  
générale et Léona Francoeur  
sec.adjointe, de même que Yvan Pruneau,  
chef ppompier.

Son honneur le maire, madame Jocelyne  
Huet, constatant qu'il y avait quorum  
déclare la séance ouverte.

**4- ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR**

Résolution #177-06-12

Ordre du jour

SUR LA PROPOSITION DE JEAN PAUL HUET  
CONSEILLER, IL EST RÉSOLU QUE l'ordre du  
jour tel que présenté soit et est  
adoptée.

- 1- Mot de bienvenue et de 2- recueillement
- 3- Ouverture de la séance
- 4- Lecture et adoption de l'ordre du jour
- 4-B- dépôt des États financiers
- 5- Adoption des procès-verbaux du mois de mai
- 6- Correspondance du mois (**pour votre information**)
- 6.1 voir feuille
- 7-- rapport du conseil, et suivi des procès verbaux
- 8- Présentation des comptes
- 9- **Résolutions et règlements:**
- 9.1 : demande Monica Tait/fondation Esdras Minville
- 9.2 : fonds visibilité projet retenu
- 9.3 : Daniel Huet
- 9.4 : chauffage aréna
- 9.5 : mats et drapeaux
- 9.6 : adoption du projet de règlement (serre) plus avis de motion
- 9.7 : coût entrée d'eau M.Caron + asphalte
- 9.8 : suivi des P.V. antérieurs (# civique,-dév.rés.,-)
- 9.9 : document reçu de l'architecte hôtel de ville
- 9.10 : document de l'arpenteur/ dév. Rés.
- 9.11 : travaux subvention voirie à entériner
- 9.12 : remettre en fonction le CCU
- 9.13 : modification de zonage
- 9.14 : entrée d'eau Marc Langlais/demande au MSP
- 9.15 : finaliser travaux aréna/MSP
- 9.16 : prise d'eau-
- 9.17 : rés.bibli
- 9.18 : compteurs d'eau
- 9.19 : rencontre employés

- 9.20 : avis de motion pour rég. Coût entrée d'eau  
a) permis pour branchement égout  
b) vacances des employés  
c) tonte du cimetière  
d) lancement de bateau (Frégate)

ADOPTÉE A L'UNANIMITÉ

Résolution # 178-06-12

Acceptation du dépôt des États financiers 2010

SUR LA PROPOSITION DE JEAN PAUL HUET CONSEILLER il est résolu le dépôt des états financiers tel que présenté.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

#### **5- ADOPTION DES PROCÈS-VERBAUX DU MOIS**

Résolution # 179-06-12

Approbation du procès-verbal de la séance ordinaire du conseil municipal tenue le 14 mai 2012

Chaque membre du conseil ayant reçu le procès-verbal de la séance ordinaire du conseil municipal tenue le 14 mai 12, au moins vingt-quatre heures avant cette séance, la secrétaire est dispensée d'en faire la lecture.

SUR LA PROPOSITION DE RAYNALD DUFRESNE CONSEILLER, IL EST RÉSOLU que le procès-verbal de la séance ordinaire du conseil municipal tenue le 14 mai 2012 est approuvé tel que présenté.

ADOPTÉE A L'UNANIMITÉ

Résolution # 180-06-12

Approbation du procès-verbal de la séance extraordinaire du conseil municipal tenue le 23 mai 2012

Chaque membre du conseil ayant reçu le procès-verbal de la séance extraordinaire du conseil municipal tenue le 23 mai 12, au moins vingt-quatre heures avant cette séance, la secrétaire est dispensée d'en faire la lecture.

SUR LA PROPOSITION DE JEAN PAUL HUET CONSEILLER, IL EST RÉSOLU que le procès-verbal de la séance extraordinaire du conseil municipal tenue le 23 mai 2012 tel que présenté.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

#### **6- CORRESPONDANCE DU MOIS**

1.	Ministère des Affaires municipales :	Programme compensation
2.	Hydro-québec	Dépôt 226,966.00
3.	Ministère environnement	Dépôt en tranchée
4.	MSP	Actions DET
5.	Centre Expertise	Baie St-Yvon
6.	Société d'habitation	Date des versements
7.	Hydro québec	site de traitement 11 344.58 \$
8.	CLD	Circuit des paysages Estran
9.	CREGIM	Assemblée générale
10.	M.R.C.	Dates des réunions MRC
11.	M.R.C.	Paiements des containers
12.	Tremblay, bois mignault	Réaménagement route 132 ??
13.	Éco-peinture	Information
14.	Groupe ressource logements	Réunion 12 juin Gaspé
15.	Assainissement des eaux	information
16.	Dérogation mineure	Qu'est-ce que c'est ???
17.	F.Q.M.	Congrès québec
18.	Dickner	que fait-on ?????
19.	Affaires municipales	amendement règl. 2008-04
20.	Affaires municipales	Rapport financier 2011
21.	Affaires municipales	Compensation lieu de taxes 1 716.\$
22.	Affaires municipales	Compensation lieu taxes 9467.\$
23.	Fabrice Bourque	Soumission phase 4
24.	Gérard Joncas	Honoraire phase 4
25.	Corporation Dév.	Demande de don
26.	Min. environnement	Det
27.	LCS	Recherche de fuite ( Prix)
28.	BPR	Demande de paiement
29.	Vachon roy	A consulter pour travaux aréna
30.	Racher Arsenau	TDLG en vélo
31.	Julie Pineault	Circuit des paysages estran pour voter

FAUT FAIRE ENGAGEMENT ÉTUDIANT....2 DEMANDES VOIR DOCUMENT

## 7 - RAPPORT DU CONSEIL, EMPLOYÉS ET COMITÉS

Madame le maire invite les conseillers à faire leur rapport du mois en excluant les réunions de travail ordinaire et extraordinaire. Le rapport de chacun des conseillers et de madame le maire traitera exclusivement des dossiers particuliers de chacun.

## 8- ADOPTION DES COMPTES PAYÉS DU 1<sup>er</sup> mai AU 31 mai 2012

Résolution # 181-06-12

SUR LA PROPOSITION DE RAYNALD DUFRESNE CONSEILLER, IL EST RÉSOLU d'approuver les comptes du mois de mai de la municipalité pour un montant de 99 264\$ incluant les salaires et les heures supplémentaires des employés (es), un montant de 991 464.55\$ pour le projet, de même que listing des écritures manuelles du mois d'avril. Un listing des comptes a été remis à chacun des membres du conseil municipal.

ADOPTÉE A L'UNANIMITÉ

Je soussignée, Marie Dufresne secrétaire-trésorière, certifie que la municipalité possède les fonds disponibles pour les dépenses du mois, dont copie fait partie intégrante du présent procès verbal. En foi de quoi je remets ce certificat de fonds de disponibilité.

Marie Dufresne, sec-trés.

Résolution # 182-06-12

ADOPTION DES COMPTES À PAYER

SUR LA PROPOSITION DE JEAN LOUIS CLAVET CONSEILLER, IL EST RÉSOLU le paiement des comptes présentés au conseil concernant l'administration courante et les factures du projet. Les listes font partie intégrante du présent procès verbal.

Projet : les factures seront prélevées à même le règlement d'emprunt # 2008-04.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

Résolution # 183-06-12

Fonds visibilité Partie 1

SUR LA PROPOSITION DE JEAN LOUIS CLAVET CONSEILLER IL EST RÉSOLU :

QUE le conseil municipal réfère les demandes suivantes à Cartier Énergie pour faire parvenir les paiements requis : 100\$ à la Fondation Esdras Minville de Grande-Vallée et 387\$ (le solde) à l'Association des pompiers volontaires de Cloridorme.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

Résolution # 184-06-12

Projet FSTD/2012

SUR LA PROPOSITION DE CYRICE CÔTÉ CONSEILLER, IL EST RÉSOLU :

QUE le conseil décrète que la directrice générale, madame Marie Dufresne prépare une demande de subvention dans le cadre du FSTD 2012, par le Comité des loisirs pour installation de passerelle, pontons au havre de pêche de St-Yvon.

QU'elle est également autorisée à signer tout document relatif à ce dossier.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

Résolution # 185-06-12

Engagement Daniel Huet

SUR LA PROPOSITION DE JEAN LOUIS CLAVET CONSEILLER, IL EST RÉSOLU :

QUE monsieur Daniel Huet est engagé au taux horaire de 15.36\$ (1.00 de plus que l'an passé) plus 6% de vacances, pour 40 heures par semaine.

QUE la durée soit de 14 semaines, soit du 11 juin au 14 septembre 2012.

QUE monsieur Huet dispose d'un véhicule adéquat pour se déplacer sur les différents sites de la municipalité dans le cadre de son travail.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

Résolution # 186-06-12

Travaux aréna

SUR LA PROPOSITION DE JEAN PAUL HUET  
CONSEILLER IL EST RÉSOLU :

QUE le conseil municipal autorise les travaux déjà acceptés par le MSP, soit réparer la sortie arrière et changer le système de chauffage des chambres de joueurs, de même que faire procéder à l'installation de la porte arrière.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

Résolution # 187-06-12

Achat de mats et drapeaux

SUR LA PROPOSITION DE JEAN PAUL HUET  
CONSEILLER, IL EST RÉSOLU : les achats suivants : 5 mats au coût de 75\$/1, de même que 5 drapeaux au coût de 150\$ plus taxes applicables.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

Résolution # 188-06-12

Entériner la résolution # 176-05-12

SUR LA PROPOSITION DE JEAN LOUIS CLAVET  
CONSEILLER IL EST RÉSOLU d'entériner la résolution suivante :

Résolution # 176-05-12

Travaux subvention voirie 2012

SUR LA PROPOSITION DE CYRICE CÔTÉ  
CONSEILLER IL EST RÉSOLU :

QUE le conseil municipal priorise pour l'année 2012 les travaux suivants :

Accotement dans les routes Beaudoin et de la Pointe; asphalte mécanisé dans les routes de la Colonie et du Brûlé et ajout d'éléments de sécurité dans toutes les routes (du Quai, Langlais, Poirier, Clavet et Côté.

QUE la directrice générale est autorisée à signer tout document relatif à ce dossier.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

Résolution # 189-06-12

Entrée d'eau, route de la Colonie

CONSIDÉRANT QUE la municipalité doit apporter les services municipaux (aqueduc et égout) dans un secteur non desservi;

CONSIDÉRANT QUE la municipalité prévoit que ces travaux s'ils étaient faits en régie seulement prendrait trop de temps;

POUR CES MOTIFS, IL EST PROPOSÉ PAR RAYNALD DUFRESNE CONSEILLER IL EST RÉSOLU :

QUE le conseil municipal autorise l'inspecteur municipal à retenir les services des 3G afin d'accélérer le processus de construction.

QUE les employés de la municipalité prépareront le terrain et apporteront toute l'aide nécessaire.

QUE l'inspecteur municipal est autorisé à procéder à l'achat des pièces nécessaires (station de pompage, tuyaux).

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

Résolution # 190-06-12

Prise d'eau

SUR LA PROPOSITION DE JEAN LOUIS CLAVET CONSEILLER IL EST RÉSOLU :

Que l'inspecteur municipal procèdera au nettoyage de la prise d'eau potable au moment opportun et qu'il est autorisé à effectuer les achats nécessaires.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

Résolution # 191-06-12

Procuration /bénévole bibliothèque

CONSIDÉRANT que madame Marie Dufresne est responsable de la bibliothèque municipale de Cloridorme ;

CONSIDÉRANT QU'elle ne peut se présenter à l'AGA du CRSBP le 9 juin 2012 ;

EN CONSÉQUENCE IL EST PROPOSÉ PAR VALÈRE HUET CONSEILLER ET RÉSOLU :

QUE ce soit madame Jocelyne Roy, bénévole qui agira en lieu et place de madame Marie Dufresne, pour l'occasion.

ADOPTÉE A L'UNANIMITÉ

Résolution # 192-06-12

Achat de compteurs d'eau

SUR LA PROPOSITION DE JEAN LOUIS CLAVET  
CONSEILLER IL EST RÉSOLU :

QUE le conseil municipal autorise sa  
directrice générale, madame Marie  
Dufresne à vérifier pour des coûts pour  
l'achat de compteurs d'eau.

Ces compteurs seront installés aux  
endroits déterminés par le conseil, et  
ce en fonction de son règlement sur  
l'économie d'eau potable.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

Résolution # 193-06-12

Projet de traitement des eaux usées  
Branchement moyenne et basse  
tension/Phase 2B

CONSIDÉRANT QUE la municipalité de  
Cloridorme est à finaliser les travaux  
de la phase 2B/ site de traitement;

CONSIDÉRANT QUE Roche Groupe-Conseil a  
analysé la proposition d'Hydro-Québec,  
et a recommandé les activités de  
branchement moyenne et basse tension au  
site de traitement pour un montant de  
11 344.58\$ taxes incluses.

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par le  
conseiller RAYNALD DUFRESNE Et résolu à  
l'unanimité :

QUE la municipalité octroie ces  
activités et autorise la directrice  
générale à signer tout document relatif  
à ce dossier et à préparer le versement  
de 11 344.58\$.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

Résolution # 194-06-12

Projet de traitement des eaux usées  
Acquisition de terrain, servitudes  
permanentes et temporaires pour  
Bourque, Dupéré, Simard et associés  
évaluateur/Phase 4

CONSIDÉRANT QUE la municipalité de  
Cloridorme entamera les travaux  
relatifs à la phase 4 du projet  
d'aménagement du réseau d'égout à l'été  
2012;

CONSIDÉRANT QUE la municipalité de  
Cloridorme désire mandater Bourque,  
Dupéré, Simard et associés afin de  
réaliser l'acquisition de huit  
servitudes permanentes et temporaires  
concernant la phase 4;

CONSIDÉRANT QUE suite à la demande de  
la Ville, Bourque a présenté une

proposition de budget (réf : lettre du 11 juin 2012) afin de réaliser les travaux déjà mentionnés;

CONSIDÉRANT QUE Roche Groupe-Conseil a analysé la proposition de Bourque, et en recommande l'octroi de ces activités;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par le conseiller CYRICE CÔTÉ;

Et résolu à l'unanimité,

QUE la municipalité octroie les activités mentionnées plus haut à Bourque, Dupéré selon le budget soumis.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

Résolution # 195-06-12

Projet de traitement des eaux usées  
Activités complémentaires pour  
arpenteur-géomètre/ Phase 4

CONSIDÉRANT QUE la municipalité de Cloridorme entamera les travaux relatifs à la phase 4 du projet d'aménagement du réseau d'égout à l'été 2012;

CONSIDÉRANT QUE la municipalité de Cloridorme a mandaté Gérard Joncas, arpenteur-géomètre pour les acquisitions relatives aux phases 1, 2 et 3 et que les travaux d'acquisition pour la phase 4 s'inscrivent dans la continuité des travaux des phases précédentes;

CONSIDÉRANT QUE suite à la demande de la Ville, Gérard Joncas a présenté une proposition de budget pour des activités complémentaires au mandat initial (2009), arpenteur-géomètre, soit de 5 500\$ (Réf. : email joncas.gerard@cgcocable.ca; lun. 2012-05-07 20:17) afin de réaliser l'ensemble des descriptions touchants les lots présentés par le plan 46467 - Acquisition lot 4.

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par le conseiller JEAN LOUIS CLAVET.

Et résolu à l'unanimité,

QUE la municipalité effectue le versement tel que déterminé dans le budget.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

\_\_\_\_\_  
Maire

\_\_\_\_\_  
Sec-très.

Résolution # 196-06-12

École Notre-Dame

SUR LA PROPOSITION DE RAYNALD DUFRESNE  
CONSEILLER IL EST RÉSOLU :

QUE la municipalité de Cloridorme  
accorde un montant de 750\$ afin de  
permettre des activités de fin d'année  
aux élèves de l'école Notre-Dame.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

Résolution # 197-06-12

Tondage/cimetière

SUR LA PROPOSITION DE JEAN PAUL HUET  
CONSEILLERE, IL EST RÉSOLU :

QUE la municipalité s'engage à faire  
effectuer la tonte du cimetière à  
quelques reprises durant la période  
estivale.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

Résolution # 198-06-12

Préparation /lancement bateau

SUR LA PROPOSITION DE JEAN LOUIS CLAVET  
CONSEILLER IL EST RÉSOLU :

QUE la municipalité de Cloridorme  
autorise son inspecteur municipal à se  
rendre à Pointe-à-la-Frégate (arrière  
de l'hôtel) afin de permettre aux  
pêcheurs de pêche sportive d'être  
capable de mettre leur bateau à la mer.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

Résolution # 199-06-12

Appui à la demande de l'Association  
Chasse et pêche de Cloridorme

SUR LA PROPOSITION DE RAYNALD DUFRESNE  
CONSEILLER IL EST RÉSOLU :

QUE le conseil municipal accepte  
d'appuyer l'Association chasse et pêche  
dans le cadre des revendications qu'ils  
ont présenté au conseil par résolution.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

\_\_\_\_\_  
Maire

\_\_\_\_\_  
Sec-très.

**AVIS DE MOTION**

Monsieur Raynald Dufresne donne avis de motion qu'à une prochaine séance il proposera l'adoption d'un règlement concernant des normes pour les nouvelles entrées d'eau.

Monsieur Jean Louis Clavet donne avis de motion qu'à une prochaine séance il proposera l'adoption d'un projet de règlement, qui sera suivi d'un règlement concernant une modification de zonage (serre).

Madame Marie Dufresne dépose au conseil son horaire de vacances.

#### **PÉRIODE DE QUESTIONS**

Madame le maire invite les citoyens à la période de questions.

Questions portant sur : les réparations qu'il faudrait faire dans la route de la Colonie (remplir les trous) dépotoir en montant- problème de fosse- sentier VTT- développement résidentiel.

#### **Clôture de la séance**

L'ordre du jour étant épuisé la séance est levée à 20h45.

« Je, Jocelyne Huet maire, atteste que la signature du présent procès-verbal équivaut à la signature par moi de toutes les résolutions qu'il contient au sens de l'article 142 (2) du Code municipal ».

---

\_\_\_\_\_  
Maire

\_\_\_\_\_  
Sec-trésorière



